



# ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

JANUARY 16  
2nd Sunday in Ordinary Time

2022

16 DE ENERO  
2º Domingo del Tiempo Ordinario

### CONTACT

Email:  
pastor@straymondchurch.com  
officemanager@straymondchurch.com

### OFFICE HOURS/ HORARIO de la OFICINA

Monday to Friday  
Lunes a Viernes  
8:00 AM — 7:00 PM

Saturday & Sunday  
Sabado y Domingo  
8:00 AM – 2:00 PM

### MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday to Friday  
Lunes a Viernes  
(Español)  
7:30 AM & 6:00 PM

Saturday/Sábado  
(Español)  
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00 AM Español  
10:00 AM English  
12:00 AM Español  
3:00 PM Español  
6:00 PM Español

### GIFT SHOP/ TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance  
Visite la oficina para asistirlo

### ONLINE GIVING



### DONACION ELECTRONICA

straymondchurch

St. Raymond Catholic Church



### Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

Hora	Lunes	Salón	Hora	Miércoles	Salón
10:00 AM	3ra Edad (2 <sup>do</sup> )	Fátima	8:30 PM	Young Adults (2 <sup>do</sup> )	Padre Pio
7:30 PM	Emaús Mujeres (1 <sup>ro</sup> y 3 <sup>ro</sup> )	Cristo Rey		<b>Jueves</b>	
7:30 PM	Emaús Hombres (2 <sup>do</sup> y 4 <sup>to</sup> )	Padre Pio	4:30 PM	Legión de Maria	Fátima
	<b>Martes</b>		7:30 PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
9:00 AM	Oración y Vida	Fátima		<b>Viernes</b>	
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima	7:00 PM	Boys / Girls Scouts	Cristo Rey
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	8:00 PM	Youth Group	Fátima
	<b>Miércoles</b>			<b>Sábado</b>	
6:00 PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio	9:30 AM	CCD / Catecismo	Cristo Rey
7:00 PM	Oración y Vida	Padre Pio	9:30 AM	CCD / Catecismo	Fátima
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima		<b>Domingo</b>	
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	1:00 PM	Respect Life (1st Sun.)	Cristo Rey
7:30 PM	Caballeros Católicos (3 <sup>ro</sup> )	Padre Pio			

Reverend Francisco Hernandez, Pastor  
Reverend Juan Jesus Lopez  
Permanent Deacon  
Deacon Eduardo Blanco

3475 SW 17th Street, Miami, FL 33145 | www.straymondchurch.com | P: (305) 446-2427 F: (305) 445-7448

# 2nd Sunday of Ordinary Time

## 2º Domingo del Tiempo Ordinario

His mother said to the servants: "Whatever He says to you, do it." John 2:5  
 Su madre dijo a los sirvientes: "Hagan lo que El les ordene." Juan 2:5

### HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

#### Sábado, 15 de Enero

5:00 PM † Joaquín Santos † Nora Martínez de Castro † Jose Herrera †  
 † Familia Rozos † Clotilde Sanchez † Antonio y Néida Basil †  
 † Elena Romaguera † Olga Cure † Bozica Grzanic † Barbara Placeres †  
 † Angelica Villarán Córdova † Luis Felipe Moley † Juliana Gutier †  
 † Adelia Agustina Mendoza † Manuel Valido Pecon †  
 † Ana Luisa Cespedes †  
**Salud de:** Yolita Villarán

#### Domingo, 16 de Enero

8:00 AM † Patricia Bolaños † Erlinda Bernuy de Vallejos † Angelica Chantayon †  
**Salud de:** Grace y Salvador, Eddy Godoy, Luis Cordero Estrada, Olga Estrada  
 10:00 AM † Robert Ruffing † Elia Alvarez †  
 12:00 PM † Carmen Luisa Castro de Suhr † Carlos Suhr Uslar † Alipio Gonzalez †  
 † Isa Gonzalez † Nelly Saavedra † Martha Lilia Escobar †  
 † Agustín Primo † Katty Marino † Jorge Abadie †  
**Salud de:** Luis y Maria Teresa Rodriguez  
 3:00 PM **Pro-Populo** (Por Nuestra Comunidad)  
 6:00 PM † Nereida Fernandez †

#### Lunes, 17 de Enero

7:30 AM † Lázaro Omar Fuentes † Jorge Echevarría † Jose Gregorio Hernandez †  
 † Rafael Norberto Guillen † Elizabeth Guevara † Esther Falcon †  
 † Antonio Bonet † Animas Benditas †  
**Salud de:** Eddy Godoy, Luis Cordero Estrada, Olga Estrada  
**Agradecimiento a:** San Miguel Arcángel, Rosa Mística  
 6:00 PM **NO HAY MISA**

#### Martes, 18 de Enero

7:30 AM † Abelardo, Maria y Matilde Blanco † Daniela y Caridad Calvache †  
 † Aleida Pumariega † Rev Jose Bian †  
**Salud de:** Eddy Godoy, Luis Cordero Estrada, Olga Estrada  
 6:00 PM † Joaquín Gomez de Molina † Juan Pablo Borges †  
 † Florencia Diaz Burgos †

#### Miércoles, 19 de Enero

7:30 AM † Vicente y Lidia de Benedictis † Manuel Ospina Garzón †  
 † Rev Thomas Anglion † Rev Robert Brash † Msgr James Nelam †  
**Salud de:** Eddy Godoy, Luis Cordero Estrada, Olga Estrada  
 6:00 PM † Luis Fernandez Rocha † Octavio Gomez de Molina †  
**Agradecimiento por el Cumpleaños de:** Sebastián Hernandez

#### Jueves, 20 de Enero

7:30 AM † Rev Philip Schelding † Silvio Martinez † Arcemiro Martinez †  
**Salud de:** Eddy Godoy, Luis Cordero Estrada, Olga Estrada, Hernán Dominguez  
**Agradecimiento por el Cumpleaños de:** Jessica Orozco, Ligia Elena Olivares  
 6:00 PM † Jhonn Carlos Gonzalez †  
**Agradecimiento por el Cumpleaños de:** Jessica Orozco

#### Viernes, 21 de Enero

7:30 AM † Msgr Robert Yates † Rev Noel Bennett †  
**Salud de:** Eddy Godoy, Luis Cordero Estrada, Olga Estrada, Daniel Dominguez  
**Agradecimiento por el Aniversario #16 de:** Julio Mejias y Teresa Rodriguez  
 6:00 PM † Maritza Alvarez † Roberto Beltrán † Richard Olexa †  
 † Altgracia Capellán † Gustina Paulino † Juan Carlos Pintado †  
 † Alejandro Rafael Narváez † Isaura Vega †  
**Bendiciones para:** Giselle Hernandez

#### Sábado, 22 de Enero

8:00 AM † Rev Joseph O'Keefe, OMI † Delia Pino † Raquel Lomba †  
 † Leonor Jane † Gradys Alba † Elda Rodriguez †  
**Salud de:** Eddy Godoy, Luis Cordero Estrada, Olga Estrada  
**Bendiciones para:** Sandra Hernandez

### LECTURAS DEL DIA

**Domingo:** Segundo Domingo del Tiempo Ordinario  
 Is 62, 1-5; Sal 95, 1-2a. 2b-3. 7-8a. 9-10a y c;  
 1 Cor 12, 4-11; Jn 2, 1-11

**Lunes:** Memoria de San Antonio, Abad  
 1 Sm 15, 16-23; Sal 49, 8-9. 16bc-17, 21 y 23;  
 Mc 2, 18-22

**Martes:** 1 Sm 16, 1-13; Sal 88, 20. 21-22. 27-28;  
 Mc 2, 23-28

**Miércoles:** 1 Sm 17, 32-33. 37. 40-51; Sal 143, 1. 2. 9-10;  
 Mc 3, 1-6

**Jueves:** 1 Sm 18, 6-9; 1 Sm 19, 1-7; Sal 55, 2-3. 9-10.  
 11-12. 13; Mc 3, 7-12

**Viernes:** Memoria de Santa Inés, Virgen y Mártir  
 1 Sm 24, 3-21; Sal 56, 2. 3-4. 6 y 11; Mc 3, 13-19

**Sábado:** Dia de Oración por la Protección Legal de los Niños No Nacidos  
 2 Sm 1, 1-4. 11-12. 17. 19. 23-27; Sal 79, 2-3.  
 5-7; Mc 3, 20-21

### SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

		January 08 – 09, 2022
SATURDAY / SABADO	5:00 PM	\$319.00
SUNDAY/DOMINGO	8:00 AM	\$893.00
	10:00 AM	\$1,244.00
	12:00 PM	\$771.00
	3:00 PM	\$505.00
	6:00 PM	\$478.00
DAILY /DEBT RED.		\$924.00
BLESSED SAC/CANDLES		\$443.00
MAIL/DROP OFF/GIFTS		\$1,858.00
STOLE FEES		\$3,981.00
GIFT SHOP		\$243.34
<b>GRAND TOTAL</b>		<b>\$11,685.34</b>
		<b>¡GRACIAS! / THANK YOU!</b>
		Average Weekly Expenses / Promedio de Gastos Semanales
		<b>\$10,000</b>



Our gift shop is open and stocked with new items.  
 Please stop by the rectory for assistance.  
 La tienda de regalos esta abierta con artículos nuevos.  
 Por favor visite la rectoría para asistirlo.




The rectory office will be **closed** on Monday, January 17, 2022 in observance of Martin Luther King, Jr. day.

La oficina estará **cerrada** el Lunes, 17 de enero, 2022 en observación del día de Martin Luther King, Jr.

Día de Oración  
por la Protección Legal de  
*Los Niños  
No Nacidos*

Day of Prayer  
for the Legal Protection of  
*Unborn  
Children*



01/22/2022

**Atención a todos los Feligreses Registrados**  
Los sobres de donación ya están disponible para recogerlos al frente de la Iglesia después de todas las misas. Por favor de recoger sus sobres hoy. También puede pasar por la oficina de la rectoría de lunes a viernes de 8:00 AM a 7:00 PM para recoger los sobres o para registrarse como parroquiano.



**Attention all Registered Parishioners**  
The donation envelopes have arrived and will be available for pick up after every mass in front of the Church. Please pick up your envelopes today. You can also stop by the rectory office from Monday to Friday 8:00 AM to 7:00 PM to pick up your envelopes or to register as a parishioner.



**La Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús,**  
de la Parroquia St. Raymond, les invita a consagrarse al Sagrado Corazón de Jesús.

**The Guard of Honor of the Sacred Heart of Jesus,**  
from St. Raymond Church, invites you to consecrate yourself to the Sacred Heart of Jesus.

**Junio/June 24, 2022**

Si esta interesado, por favor de llamar a:  
If interested, please call:

**Candelaria Watts**      **Marcia Finocchiano**  
(989) 305-5772              (786) 444-0570  
**Madelyn Ocasio**  
(305) 505-1323              (English)

### Gospel Reflection / Reflexión del Evangelio

Today's readings reveal the transformative effect God has upon the world. Isaiah prophesies that God will transform the Israelites and their land from "forsaken" to "espoused," as a suitor rejoices in his bride. Paul extols the gifts of the Holy Spirit, which transform each person differently, but all to serve the same Lord. In the Gospel, Jesus transforms water into wine at a wedding in Cana, revealing his glory and inspiring his disciples to believe in him. Listening to God's word, let us consider how God transforms us and our world.

January is not a common month for wedding in this country. Nevertheless, a wedding is at the center of today's Gospel. It is at this wedding feast that Jesus performs his first miracle, changing water into wine. Though we are not here today to celebrate a wedding, today's celebration includes both feast and miracle, ones we often take for granted. Let us consider the miracle that takes place in our presence today—the bread and wine becoming Christ's Body and Blood—and give thanks for the invitation we have been given to this Eucharistic feast.



Las lecturas de hoy revelan el efecto transformador que Dios tiene en el mundo. Isaías profetiza que Dios transformara a los israelitas y a su tierra de "abandonada" a "desposada". Tal como un esposo se alegra con su esposa. Pablo ensalza los dones del Espíritu Santo, los cuales transforman a cada persona de una manera diferente, pero a todos para servir al mismo Señor. En el Evangelio, Jesús transforma el agua en vino durante una fiesta de bodas en Cana y así revela su gloria e inspira a sus discípulos a creer en él. Escuchemos la palabra de Dios y reflexionemos sobre como Dios nos transforma a nosotros y a nuestro mundo.

Enero es un mes común para las bodas en este país. No obstante, una boda esta en el centro del Evangelio de hoy. Es en esta fiesta de bodas que Jesús hace su primer milagro de convertir el agua en vino. Aunque no estamos aquí hoy para celebrar una boda, nuestra celebración incluye tanto fiesta como milagro, dos cosas que a menudo subestimamos. Consideremos el milagro que ese realiza en nuestra presencia hoy—el pan y el vino se convierten en el cuerpo y la sangre de Cristo—y demos gracias por haber sido invitados a esta fiesta eucarística.

#### Question for the Week

What gifts that the Spirit gives me can I use to make a transformation in my life or for those I know?

#### Pregunta de la Semana

¿Qué dones que el Espíritu Santo me da puedo usar para transformar mi vida o ayudar a transformar la de aquellas personas que conozco?



The Blessed Sacrament will not be exposed on Monday, January 17, 2022.

El Santísimo Sacramento no será expuesto el lunes, enero 17, 2022



**WHAT IS ABCD?**  
**QUE ES ABCD? • KI SIYIFIKASYON ABCD?**

ABCD IS LOVE....  
ABCD IS HOPE....  
ABCD IS CHARITY....

ABCD is what enables the Church to fulfill its mission of spreading the Good News of Jesus Christ and bringing Him to people no matter where they are—above and beyond what happens in your parish. It is an opportunity for us all to unite as brothers and sisters as we experience our own encounters with Jesus Christ.

As Catholics, we commit ourselves to serve those in need, to answer the call to action to make God present in all our lives, Through your support of the ABCD, you are helping those in need and strengthening their faith in their time of need. The ABCD serves our community by giving hope to the hopeless, strengthening the faith of the discouraged and providing charity to those most in need.

**Flagler**  
MEMORIAL PARK

Espacios de cremación con bóveda y servicio de cementerio desde

**\$950.00**

Lotes, mausoleos y nichos disponibles en Flagler Memorial Park

5301 West Flagler Street  
Miami, FL 33134  
**305.446.7625**

**ANDRES REDONDO, M.D.**

**- PULMONOLOGO -**

**ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO**



**305-567-1999**

3181 Coral Way  
Miami, FL 33145

**AGH** — LAW OFFICES OF **Armando G. Hernandez**



Personal Injury  
Lesiones Personales  
Vehicular Accidents  
Accidentes de Vehiculos  
Slip-and-Fall  
Caídas  
Property Claims  
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

**Armando G. Hernandez**  
-Hablamos Español-

**305.517.3540**  
[www.aghlawfirm.com](http://www.aghlawfirm.com)

**Jorge L. Marcos, M.D.**  
**First Choice Neurology**  
Pérdida de Memoria, Parkinson's, Alzheimer's, Temblores



1801 Coral Way, Ste. 420  
Miami, FL 33145  
**305-443-2626**


**catholicmatch®**

Florida



[CatholicMatch.com/goFL](http://CatholicMatch.com/goFL)

**EWTN.COM/Radio**



**EWTN** Global Catholic Radio  
TUNE IN

**Thank Your Advertisers!**

Their support helps provide this bulletin at no cost to the church.

**¿QUIERE VENDER SU CASA?**

**2,000 Casas Vendidas en 24 Meses**



**1,700 Vendedores**

**Llame a Clarisse Carbonell**  
R.E. Broker Associate  
FL Realty of Miami  
**305.460.3333**

**DSmile** DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO DENTIST

PUT A SMILE ON YOUR SMILE

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134  
PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029 | FAX: 305.442.4029  
[dsmileus@gmail.com](mailto:dsmileus@gmail.com) | [www.dsmileus.com](http://www.dsmileus.com)

New patients promotions. Accept most dental insurances

**HABLAMOS ESPAÑOL**

**Society Cleaners**

Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

**St. Michael the Archangel Catholic Church & School**  
300 NW 28th Ave., Miami  
305-642-6732

*¿Considerando una educación católica para sus hijos? Es posible. Llame a la oficina de la escuela.*

VISITE LA ESCUELA  
21 DE FEBRERO



PK - Kinder 9 - 10 am  
1st - 4th Grade 10 - 11 am  
5th - 8th Grade 11 am - Mediodía

*Si no puede asistir, llame a la escuela para una visita.*

**St. Michael the Archangel Catholic Church & School**  
300 NW 28th Ave., Miami  
305-642-6732

*Considering a Catholic education for your children? It is affordable. Call the school office.*

OPEN HOUSE  
FEBRUARY 21



PK to Kinder 9 - 10 am  
1st to 4th Grade 10 - 11 am  
5th to 8th Grade 11 am - Noon

*If unable to attend, call school to schedule a tour.*

**myParish**

The App for Catholic Life Every Day

[www.myParishApp.com](http://www.myParishApp.com)

Available on the App Store | ANDROID APP ON Google play